

## Bluetooth® v4.0 Class 1 USB-Adapter

## GB Operating instructions

### D Bedienungsanleitung

### F Mode d'emploi

### E Instrucciones de uso

### NL Gebruiksaanwijzing

### I Istruzioni per l'uso

### PL Instrukcja obsługi

### H Használati útmutató

### RO Manual de utilizare

### CZ Návod k použití

### SK Návod na použitie

### P Manual de instruções

### S Bruksanvisning

### RUS Руководство по эксплуатации

### BG Работна инструкция

### GR Οδηγίες χρήσης

### TR Kullanma kılavuzu

### FIN Käyttöohje



A power supply of 15 W must not be exceeded during operation. The product may only be operated on a mouse or computer signal input.

#### 6. Care and maintenance

- Only clean this product with a slightly damp, lint-free cloth and do not use aggressive cleaning agents.

#### 7. Warranty disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/ or safety notes.

#### 8. Declaration of Conformity

Hama GmbH & Co KG hereby declares that the radio equipment type [00053313] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: **https://support.hama.com/00053313**

Frequency band(s)	2402 – 2480 MHz
Maximum radio-frequency power transmitted	5.38dBm

0-705 1606 67+
0053313@support.hama.com



Service & Support

86652 Monheim/Germany

## hama

### GB Operating instruction

- Package contents**
  - Bluetooth®* v4.0 USB Adapter
  - These operating instructions

#### 2. Safety instructions

- Protect the product from dirt, moisture and overheating and use it in dry environments only.
- Do not use the product in areas in which electronic products are not permitted.
- Do not use the product in a damp environment and avoid splashing water.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Dispose of packaging material immediately in accordance with the locally applicable regulations.

- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- This product is intended for private, non-commercial use only.
- Use the product only for the intended purpose.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters, other heat sources or in direct sunlight.
- Only use the article under moderate climatic conditions.
- As with all electrical products, this device should be kept out of the reach of children.

#### 3. Product characteristics

Range: max. 100m

**Note:**
Please be aware that the maximum range may be reduced by obstacles such as walls, people, etc.

#### 4. System requirements

Computer with an available USB port and installed operating system: Windows 11, 10 (32 or 64-bit edition)

#### 5. Getting started

##### Warning:

Do not force the device into the USB socket. Doing so can damage the USB port.

Under Windows, the driver must be installed manually. You can download the corresponding driver from <https://support.hama.com/00053313>.

Then unpack the archive. Double-click on "Setup.exe" to start the driver installation. Follow the instructions of the installation program.

- Connect the device to an available USB port on the switched-on computer or connected USB hub.
- With the mouse, right-click in the task bar on the *Bluetooth®* symbol and configure the adapter.

The product may only be operated on a mouse or computer signal input.

#### 6. Care and maintenance

- Only clean this product with a slightly damp, lint-free cloth and do not use aggressive cleaning agents.

#### 7. Warranty disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/ or safety notes.

#### 8. Declaration of Conformity

Hama GmbH & Co KG hereby declares that the radio equipment type [00053313] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: **https://support.hama.com/00053313**

Frequency band(s)	2402 – 2480 MHz
Maximum radio-frequency power transmitted	5.38dBm

### D Bedienungsanleitung

#### 1. Packungsinhalt

- Adaptator USB *Bluetooth®* v4.0
- Le présent mode d'emploi

#### 2. Sicherheitshinweise

- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung und vermeiden Sie Spritzwasser.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.

- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Gebrauch vorgesehen.

- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.

- Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!

#### 3. Produkteigenschaften

Reichweite: max. 100m

#### Hinweise:

Beachten Sie bitte, dass die maximale Reichweite durch Hindernisse wie Wände, Personen, etc. reduziert werden kann.

#### 4. Systemvoraussetzungen

Computer mit einem freien USB-Anschluss und installiertem Betriebssystem: Windows 11, 10 (32- oder 64-Bit-Edition)

#### 5. Inbetriebnahme

**Warnung:** Das Gerät nicht mit Gewalt in die USB Buchse stecken. Der USB-Port kann beschädigt werden.

Unter Windows muss der Treiber manuell installiert werden. Den entsprechenden Treiber können sie unter <https://support.hama.com/00053313> herunterladen.

Entpacken Sie das Archiv anschließend. Mit einem Doppelklick auf „Setup.exe“ starten Sie die Treiberinstallation. Folgen Sie den Anweisungen des Installationsprogrammes.

- Stecken Sie das Gerät in einen freien USB-Port des eingeschalteten Computers oder des angeschlossenen USB-Hubs.
- Klicken Sie mit der rechten Maustaste in der Taskleiste auf das *Bluetooth®* Symbol und konfigurieren Sie den Adapter.

Während des Betriebs darf eine Stromversorgung von 15W nicht überschritten werden.

Das Produkt darf nur an einem Maus- bzw. Computersignaleingang betrieben werden.

#### 6. Wartung und Pflege

- Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.

#### 7. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäß Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

#### 8. Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Hama GmbH & Co KG, dass der Funkanagentyp [00053313] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: **https://support.hama.com/00053313**

Frequenzband/Frequenzbänder	2402 – 2480 MHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung	5.38dBm

### F Mode d'emploi

#### 1. Contenu de l'emballage

- Adaptator USB *Bluetooth®* v4.0
- Este manual de instrucciones

#### 2. Consignes de sécurité

- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des environnements secs.
- N'utilisez pas le produit dans des zones où les produits électroniques ne sont pas autorisés.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide et évitez les projections d'eau.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.

- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.

- N'apportez aucune modification au produit. Toute modification vous ferait perdre vos droits de garantie.

- Ce produit est destiné à un usage domestique non commercial. L'emploi du produit est exclusivement réservé à sa fonction prévue.
- N'utilisez pas le produit à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou à la lumière directe du soleil.
- Utilisez l'article dans des conditions climatiques modérées uniquement.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !

#### 3. Caractéristiques du produit

Portée : max. 100m

##### Remarque :

Veuillez noter que la portée maximale peut être réduite par des obstacles tels que des murs, des personnes, etc.

#### 4. Configuration requise

Ordinateur avec un port USB libre et un système d'exploitation installé : Windows 11, 10 (édition 32 ou 64 bits)

#### 5. Mise en service

##### Avertissement :

Ne forcez pas pour raccorder l'appareil dans le port USB. Le port USB pourrait être endommagé.

Sous Windows, le pilote doit être installé manuellement. Vous pouvez télécharger le pilote correspondant sous <https://support.hama.com/00053313>.

Décompressez ensuite l'archive. Lancez l'installation du pilote en double-cliquant sur "Setup.exe". Suivez ensuite les instructions du programme d'installation.

- Branchez l'appareil sur un port USB libre de l'ordinateur allumé ou du hub USB raccordé.
- Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le symbole *Bluetooth®* dans la barre des tâches et configurez l'adaptateur.

Pendant le fonctionnement, l'alimentation en électricité ne doit pas dépasser 15 W.

El produit ne peut être utilisé qu'avec une entrée de signal de souris ou d'ordinateur.

#### 6. Soins et entretien

- Nettoyez le produit uniquement à l'aide d'un chiffon non pelucheux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif.

#### 7. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par le non-respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

#### 8. Déclaration de conformité

Le soussigné, Hama GmbH & Co KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type [00053313] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : **https://support.hama.com/00053313**

Bandes de fréquences	2 402 – 2 480 MHz
Puissance d'émission émise maximale	5.38dBm

### E Instrucciones de uso

#### 1. Contenido del paquete

- Adattatore USB *Bluetooth®* v4.0
- Il presente libretto di istruzioni

#### 2. Indicaciones de seguridad

- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y utilícelo solo en entornos secos.
- No utilice el producto en áreas donde no se permitan aparatos electrónicos.
- No utilice el producto en entornos húmedos y evite el contacto con las salpicaduras de agua.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- Desעהe el material de empaque de conformidad con las normativas locales vigentes en materia de eliminación de desechos.

- No realice cambios en el producto. Ello conllevaría la pérdida de todos los derechos de garantía.

- El producto está destinado al uso privado, no comercial.
- Utilice el prodoto exclusivamente para el fin previsto.

- No utilice el producto junto a sistemas de calefacción, otras fuentes de calor ni expuesto a la luz solar directa.
- Use el artículo únicamente cuando las condiciones climáticas sean moderadas.

- Este producto, como todos los productos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.

#### 3. Características del producto

Alcance: máx. 100m

##### Nota:

Tenga en cuenta que el alcance máximo puede verse afectado por obstáculos como paredes, personas, etc.

#### 4. Requisitos del sistema

Ordenador con un puerto USB libre y sistema operativo instalado: Windows 11, 10 (edición de 32 o 64 bits)

#### 5. Puesta en funcionamiento

##### Avviso:

Insertar el dispositivo en el conector macho USB sin forzar. El puerto USB podría resultar dañado.

En Windows, el controlador debe instalarse manualmente. Puede descargar el controlador correspondiente en <https://support.hama.com/00053313>.

A continuación, descomprima el archivo. Haga doble clic en "Setup.exe" para iniciar la instalación del controlador. Siga las instrucciones del programa de instalación.

- Inserte el dispositivo en un puerto USB libre del ordenador encendido o del concentrador USB conectado.
- Con el botón derecho del ratón, haga clic en la barra de tareas sobre el símbolo de *Bluetooth®* y configure el adaptador.

Durante el funcionamiento, la alimentación de corriente no debe superar los 15 W.

El producto solo debe ser operado en una entrada de señal de ratón u ordenador.

#### 6. Mantenimiento y cuidado

- Limpie este producto solo con un paño ligeramente humedecido que no deje pelusas y no utilice detergentes agresivos.

#### 7. Exclusion de responsabilidad

La empresa Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía alguna por los daños que se deriven de una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la inobservancia de las instrucciones de uso o de las indicaciones de seguridad.

#### 8. Declaración de conformidad

Por la presente, Hama GmbH & Co KG declara que el tipo de equipo radioeléctrico [00053313] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: **https://support.hama.com/00053313**

Banda o bandas de frecuencia	2402 – 2480 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia	5.38dBm

### NL Gebruiksaanwijzing

#### 1. Inhoud van de verpakking

- Bluetooth®* v4.0 USB-adapter
- deze gebruiksaanwijzing

#### 2. Veiligheidsinstructies

- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge omgevingen.
- Gebruik het product niet op plaatsen waar elektronische producten niet zijn toegestaan.
- Gebruik het product niet in een vochtige omgeving en vermijd spraymateriaal.

- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.

- Voer het verpakingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoervoorchriften af.

- Verander niets aan het product. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.

- Het product is bedoeld voor privé-, niet-zakelijk gebruik.

- Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.

- Gebruik het product niet in de onmiddellijke nabijheid van de verwarming, andere warmtebronnen of in direct zonlicht.

- Gebruik het artikel alleen in getoonde klimatologische omstandigheden.

- Este producto, como todos los productos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.

#### 3. Producteigenschappen

Bereik: max. 100m

#### Aanwijzing:

Houd er rekening mee dat het maximale bereik kan worden verminderd door obstakels zoals muren, mensen, etc.

#### 4. Systeisen

Computer met een vrije USB-aansluiting en geïnstalleerd besturingssysteem: Windows 11, 10 (32- of 64-biteditie)

#### 5. Ingebruikname

##### Waarschuwing:

Sluit het apparaat niet met geweld aan op de USB-aansluiting. De USB-poort kan beschadigd raken.

In Windows moet het stuurprogramma handmatig worden geïnstalleerd. U kunt het bijbehorende stuurprogramma op <https://support.hama.com/00053313> downloaden.

Pak vervolgens het bestand uit. Dubbelklik op "Setup.exe" om de installatie van het stuurprogramma te starten. Volg de instructies van het installatieprogramma.

- Inserte el dispositivo en un puerto USB libre del ordenador encendido o del concentrador USB hub.

- Klik met de rechtermuisknop in het systeemvak op het *Bluetooth®* symbool en configureer de adapter.

Een voeding van 15W mag tijdens het gebruik niet worden overschreden.

Het product mag alleen worden gebruikt via een muis- of computer-signaalingang.

#### 6. Onderhoud en verzorging

- Reinig dit product uitsluitend met een pluisvrije, licht vochtige doek en gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen.

#### 7. Uitsluiting aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co KG is niet aansprakelijk voor en verleent geen garantie op schade die het gevolg is van ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product of het niet in acht nemen van de handlinging en/of veiligheidsinstructies.

#### 8. Conformiteitsverklaring

Hama GmbH & Co KG verklaart hierbij dat dit toestel [00053313] zich in overeenstemming met de essentie eisen en aan de overige relevante bepalingen van de Richtlijn 2014/53/EU bevindt. De conformiteitsverklaring overeenkomstig de

desbetreffende Richtlijn vindt u onder: **https://support.hama.com/00053313**

Frequentieband(en)	2402 – 2480 MHz
Maximaal radiofrequent vermogen	5.38dBm

### I Istruzioni per l'uso

#### 1. Contenuto della confezione

- adattatore USB *Bluetooth®* v4.0
- il presente libretto di istruzioni

#### 2. Istruzioni di sicurezza

- Proteggere il prodotto dallo sporco, dall'umidità e dal surriscaldamento e utilizzarlo soltanto in ambienti asciutti.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti dove non è consentito l'uso di strumenti elettronici.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi e proteggerlo dagli spruzzi d'acqua.

- Non far cadere il prodotto e non esporlo a urti.
- Non apportare modifiche al prodotto. In tal caso decadono i diritti di garanzia.

- Il prodotto è previsto per uso personale, non commerciale.

- Il prodotto è destinato solo per gli scopi previsti.

- Non collocare il prodotto nelle immediate vicinanze del riscaldamento, di fonti di calore o alla luce diretta del sole.

- Utilizzare il prodotto soltanto in condizioni climatiche moderate.

- Come tutte le apparecchiature elettriche, tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini!

#### 3. Caratteristiche del prodotto

Raggio d'azione: max. 100m

##### Nota:

Il raggio d'azione massimo può essere ridotto dalla presenza di ostacoli quali pareti, persone, ecc.

#### 4. Requisiti del sistema

Computer con una porta USB libera e sistema operativo installato: Windows

## CZ Návod k použití

- Obsah balení**

- Bluetooth®* v4.0 USB adaptér
- Tento návod k použití

- Bezpečnostní pokyny**

- Chraňte výrobek před znečištěním, vlhkostí a přehřátím a používejte ho pouze v suchém prostředí.
- Výrobek nepoužívejte na místech, kde je používání elektronických zařízení zakázané.
- Výrobek nepoužívejte ve vlhkém prostředí a zabraňte styku s vodou.
- Zabraňte pádu výrobku a výrobek nevystavujte silným otřesům.
- Obalový materiál likvidujte ihned podle platných místních předpisů o likvidaci.
- Na produktu neprovádějte žádné změny. Ztratíte tím jakékoli nároky na záruční plnění.
- Výrobek je určen pro soukromé, nevydělečné použití.
- Výrobek používejte výlučně k účelu, ke kterému byl stanoven.
- Výrobek nepoužívejte v bezprostřední blízkosti topení, jiných zdrojů horka nebo na přímém slunci.
- Výrobek používejte pouze v místních klimatických podmínkách.
- Tento výrobek, stejně jako všechny elektrické produkty, nepatří do dětských rukou!

- Vlastnosti výrobku**

Dosah: max. 100m

**Upozornění:**

Upozorňujeme, že maximální dosah může být omezen překážkami, např. zdmi, osobami atd.
- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB slotem a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32- nebo 64-Bit-Edition)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB slotem a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32- nebo 64-Bit-Edition)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB slotem a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32- nebo 64-Bit-Edition)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB slotem a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32- nebo 64-Bit-Edition)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portem a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portem a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portem a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portem a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portem a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portem a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portem a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portem a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

Kmitočetová pásma	2 402–2 480 MHz
Maximální radiofrekvenční výkon vysílání	5.38dBm

## SK Návod na použitie

- Obsah balenia**

- Bluetooth®* v4.0 USB adaptér
- Tento návod na obsluhu

- Bezpečnostné upozornenia**

- Výrobok chráňte pred znečistením, vlhkosťou a prehriatím. Používajte ho iba v suchom prostredí.
- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používanie elektronických zariadení zakázané.
- Výrobok nepoužívajte vo vlhkom prostredí a vyvarujte sa striekajúcej vody.
- Výrobok chráňte pred pádmi a nevystavujte ho silným otrasom.
- Obalový materiál hneď zlikvidujte podľa platných miestnych predpisov o likvidácii.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. Stratíte tým nároky na záruku.
- Výrobok je určený pre súkromé, nevydělečné použitie.
- Tento výrobok je určený na súkromné použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie.
- Výrobok používajte iba na účel, pre ktorý je určený.
- Výrobok používajte pouze v bezprostrednej blízkosti ohrievača, iných tepelných zdrojov alebo na priamom slnečnom žiarení.
- Výrobok používajte len v miestom klimatických podmienkach.
- Tento výrobok nepatrí do rúk deťom, rovnako ako všetky elektrické výrobky!

- Vlastnosti výrobku**

- Vlastnosti výrobku**

Dosah: max. 100m

**Upozornenie:**

Upozorňujeme, že maximálny dosah môžu znížiť prekážky, ako sú steny, osoby atď.
- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portom a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portom a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portom a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portom a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portom a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portom a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portom a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portom a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portom a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portom a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portom a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portom a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

Kmitočetová pásma/kmitočetová pásma	2 402–2 480 MHz
Maximální radiofrekvenční výkon vysílání	5.38dBm

## P Manual de instruções

- Conteúdo da embalagem**

- Adapтер *Bluetooth®* v4.0 USB adaptér
- Este manual de instruções

- Indicações de segurança**

- Proteja o produto da sujidade, da humidade e do sobreaquecimento, e utilize-o unicamente em ambientes secos.
- Nunca utilize o produto em áreas em que não sejam permitidos dispositivos electrónicos.
- Nunca utilize o produto em ambientes húmidos e evite os salpicos de água.
- Nunca deixe cair o produto, nem o submeta a choques fortes.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.
- Nunca introduza alterações no produto. Se o fizer, a garantia deixará de ser válida.
- O produto está previsto apenas para a utilização privada e não comercial.
- Utilize o produto exclusivamente para o fim a que se destina.
- Nunca utilize o produto diretamente ao pé de aquecimentos ou de outras fontes de calor, nem o exponha à incidência direta dos raios de sol.
- Utilize o produto sempre só em condições climáticas moderadas.
- Tal como qualquer outro dispositivo elétrico, este produto não pode ser manuseado por crianças!

- Características do produto**

Dosah: max. 100m

**Upozornenie:**

Upozorňujeme, že maximálny dosah môžu znížiť prekážky, ako sú steny, osoby atď.
- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portom a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portom a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portom a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portom a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portom a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portom a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portom a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portom a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portom a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portom a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portom a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portom a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portom a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portom a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portom a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portom a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

- Předpoklady systému**

Počítač s volným USB portom a nainstalovaným operačním systémem: Windows 11, 10 (32-bit nebo 64-bitová verze)
- Uvedení do provozu**

**Varování:**

Nezasouvejte zařízení do USB slotu násilím. USB port se může poškodit.

## S Bruksanvisning

- Förpackningens innehåll**

- Adapтер *Bluetooth®* v4.0 USB adaptér
- Denna bruksanvisning

- Säkerhetsanvisningar**

- Skydda produkten mot smuts, fukt och överhettning och använd den bara i torra utrymmen.
- Använd inte produkten inom områden där elektroniska apparater inte är tillåtna.
- Använd inte produkten i fuktigt miljö och undvik vattenstänk.
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga vibrationer.
- Atervin förpackningsmateriala direkt enligt de lokala återvinningsbestämmelserna.
- Gör inga förändringar på produkten. Då förklarar du alla garantianspråk.

- Produkten är avsedd för privat bruk, inte yrkesmässig användning.
- Använd endast produkten för det avsedda ändamålet.
- Använd inte produkten i omedelbar närhet av värmeelement, andra värmekällor eller i direkt solsken.
- Använd endast produkten under normala väderförhållanden.
- Precis som alla elektriska apparater ska även denna förvaras utom räckhåll för barn!

- Produkttegenskaper**

- Räckvidd** max. 100m

- Information:**

Observera att den maximala räckvidden kan minskas på grund av hinder som väggar, människor m.m.

- Systemförutsättningar**

Dator med en ledig USB-anslutning och operativsystem Windows 11, 10 (32 eller 64 bit version)

- Komma igång**

**Warning:**

Använd inte våld för att sätta i enheten i USB-porten. USB-porten kan skadas.

- Systemförutsättningar**

Dator med en ledig USB-anslutning och operativsystem Windows 11, 10 (32 eller 64 bit version)

- Komma igång**

**Warning:**

Använd inte våld för att sätta i enheten i USB-porten. USB-porten kan skadas.

- Komma igång**

**Warning:**

Använd inte våld för att sätta i enheten i USB-porten. USB-porten kan skadas.

- Komma igång**

**Warning:**

Använd inte våld för att sätta i enheten i USB-porten. USB-porten kan skadas.

- Komma igång**

**Warning:**

Använd inte våld för att sätta i enheten i USB-porten. USB-porten kan skadas.

- Komma igång**

**Warning:**

Använd inte våld för att sätta i enheten i USB-porten. USB-porten kan skadas.

- Komma igång**

**Warning:**

Använd inte våld för att sätta i enheten i USB-porten. USB-porten kan skadas.

- Komma igång**

**Warning:**

Använd inte våld för att sätta i enheten i USB-porten. USB-porten kan skadas.

- Komma igång**

**Warning:**

Använd inte våld för att sätta i enheten i USB-porten. USB-porten kan skadas.

- Komma igång**

**Warning:**

Använd inte våld för att sätta i enheten i USB-porten. USB-porten kan skadas.

- Komma igång**

**Warning:**

Använd inte våld för att sätta i enheten i USB-porten. USB-porten kan skadas.

- Komma igång**

**Warning:**

Använd inte våld för att sätta i enheten i USB-porten. USB-porten kan skadas.

- Komma igång**

**Warning:**

Använd inte våld för att sätta i enheten i USB-porten. USB-porten kan skadas.

## RUS Руководство по эксплуатации

- Комплект поставки:**

- Проcармагач *Bluetooth®* v4.0 USB
- Данное руководство по эксплуатации

- Указания по технике безопасности**

- Не допускайте загрязнения изделия, защищайте его от влаги и перегрева. Не используйте изделие при высокой влажности.
- Не применяйте в запрещенных зонах.
- Не используйте изделие во влажной среде, избегайте брызг.
- Избегайте падения изделия и не подвергайте его сильным вибрациям.
- Сразу утилизируйте упаковочный материал согласно действующим местным предписаниям по утилизации.
- Не вносите в изделие конструктивные изменения. В результате этого любые гарантийные обязательства теряют свою силу.
- Изделие предназначено только для домашнего некоммерческого применения.
- Используйте изделие исключительно в предусмотренных целях.
- Не используйте изделие в непосредственной близости от систем отопления, других источников тепла или под прямыми солнечными лучами.
- Используйте изделие только при приемлемых климатических условиях.
- Данное изделие, как и все электрические приборы, следует беречь от детей!

- Характеристики изделия**

Дальность действия: макс. 100m

**Примечание:**

Обратите внимание, что при наличии препятствий, например, стен, людей и т.д. максимальная дальность действия может быть уменьшена.

- Системные требования**

Компьютер со свободным USB-разъемом и установленной операционной системой: Windows 11, 10 (32 или 64 bit)

- Системные требования**

Компьютер со свободным USB-разъемом и установленной операционной системой: Windows 11, 10 (32 или 64 bit)

- Системные требования**

Компьютер со свободным USB-разъемом и установленной операционной системой: Windows 11, 10 (32 или 64 bit)

- Системные требования**

Компьютер со свободным USB-разъемом и установленной операционной системой: Windows 11, 10 (32 или 64 bit)

- Системные требования**

Компьютер со свободным USB-разъемом и установленной операционной системой: Windows 11, 10 (32 или 64 bit)

- Системные требования**

Компьютер со свободным USB-разъемом и установленной операционной системой: Windows 11, 10 (32 или 64 bit)

- Системные требования**

Компьютер со свободным USB-разъемом и установленной операционной системой: Windows 11, 10 (32 или 64 bit)

- Системные требования**

Компьютер со свободным USB-разъемом и установленной операционной системой: Windows 11, 10 (32 или 64 bit)

- Системные требования**

Компьютер со свободным USB-разъемом и установленной операционной системой: Windows 11, 10 (32 или 64 bit)

- Системные требования**

Компьютер со свободным USB-разъемом и установленной операционной системой: Windows 11, 10 (32 или 64 bit)

- Системные требования**

Компьютер со свободным USB-разъемом и установленной операционной системой: Windows 11, 10 (32 или 64 bit)

- Системные требования**

Компьютер со свободным USB-разъемом и установленной операционной системой: Windows 11, 10 (32 или 64 bit)

- Системные требования**

Компьютер со свободным USB-разъемом и установленной операционной системой: Windows 11, 10 (32 или 64 bit)

- Системные требования**

Компьютер со свободным USB-разъемом и установленной операционной системой: Windows 11, 10 (32 или 64 bit)

- Системные требования**

Компьютер со свободным USB-разъемом и установленной операционной системой: Windows 11, 10 (32 или 64 bit)

- Системные требования**

Компьютер со свободным USB-раз